

ГРАНИЦА ДРУЖБЫ И СОТРУДНИЧЕСТВА

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Еще один достойный внимание вопрос - будут упрощены условия перехода через границу для приграничного населения. Население, постоянно проживающее в Бухарской и Хорезмской областях, приграничных районах Республики Каракалпакстан, Каракалпакской и Сурхандарьинской областей, будет иметь право один раз в месяц без визы проходить через границу и в течение трех дней пребывать в Дашиауской и Лебапской областях и наоборот. А в дни празднования Рамазана и Курбан хайита можно будет дважды пересекать границу и гостить в продолжении семи дней.

Насколько важно это соглашение особенно хорошо знают и понимают жители приграничных областей. Волю судь-

бы братья, сестры проживают по разным сторонам границы. Во время свадеб и других мероприятий родственники всегда желают собраться вместе. Ведь родственные чувства не требуют комментария.

- Узбеков и туркменов единые языковые корни, религия, неразрывно связана культура, - говорит заместитель председателя действующего в нашей стране Туркменского национального культурного центра Сабир Дурдыев. - Два народа на протяжении многих веков пили воду из одной реки. Благодаря независимости отношений дружбы и сотрудничества между Узбекистаном и Туркменистаном подняты на новый уровень. Налажены взаимовыгодные, равноправные отношения в политической, экономической, культурной сферах. Соглашения, достигнутые в ходе ви-

зитов руководителей обеих стран, вносят важный вклад в развитие сотрудничества.

- Сегодня нельзя не вспомнить о том, что наши народы одинаково любят и читают произведения Навои, Махтумкулы, Бердаха, все мы с любовью слушаем ластаны в исполнении наших бахши, - отмечает Герой Узбекистана, народный писатель Узбекистана Тулеберген Каипбергенов. - Сегодня еще раз были продемонстрированы древние узы дружбы наших народов. Благодаря достигнутым между президентами обеих стран соглашениям наши народы становятся еще ближе друг к другу.

Перемония завершилась концертом узбекских и туркменских артистов.

Анвар Бабаев.
Спец. корр. УЗА.

НОВЫЙ ПАРЛАМЕНТ И МОЛОДЕЖЬ

ТАШКЕНТ. (Корр.УЗА Н.Абдураимова). По инициативе студентов Ташкентского государственного юридического института в нашей стране начался практический марафон молодежи.

Мероприятие, организованное в связи с проводимыми выборами в двухпалатный парламент республики, направлено на разъяснение молодежи значения этого важного политического процесса, глубокое ознакомление юношей и девушек с сущностью нового парламента. Формирование нового парламента страны будет служить повышению роли законодательной власти, дальнейшему усилению контроля за исполнением принятых законов.

Молодежь проявляет большой интерес к теме выборов. Это выяснилось на встречах будущих правоведов, состоявшихся во всех высших учебных заведениях, учреждениях образования и махаллях столицы. Главный спонсор марафона - общественное движение молодежи «Камолот».



При этом в присущих рыночной экономике отношениях собственности и гражданско-правовых отношениях на потребительском рынке и рынке труда НДП Узбекистана выступает:

за приоритет интересов работников в отношениях между работниками и работодателями;

за приоритет интересов потребителей в отношениях между производителями и потребителями и за ограничение ущемляющей интересы потребителей монополистической деятельности;

за обеспечение гарантированной государством адресной социальной защиты уязвимых слоев населения, не способных на равных условиях конкурировать на рынке труда и на потребительском рынке.

В этих вопросах НДП Узбекистана конкурирует с теми партиями, которые придерживаются иной политической ориентации, находятся по отношению к ним в конструктивной оппозиции.

В предвыборной платформе Народно-демократическая партия Узбекистана предлагает обществу свое видение путей повышения социальной эффективности осуществляемых стране реформ.

БЛАГОСОСТОЯНИЕ ЧЕЛОВЕКА - ГЛАВНЫЙ КРИТЕРИЙ ЭФФЕКТИВНОСТИ ОСУЩЕСТВЛЯЕМЫХ РЕФОРМ

НДП Узбекистана всесильно разделяет основополагающий принцип реформ, в соответствии с которым главным критерием результативности каждого конкретного этапа преобразований является достижение социальной эффективности осуществляемых стране реформ.

Поэтому правительство Узбекистана не случайно определило ассоциации водопользователей в качестве института управления распределительными ирригационными и дренажными системами в стране. Но передача управления ирригационными системами ПУИС требует законодательной поддержки.

Владимир Дубов.

зователей, расположенных вдоль одного или нескольких каналов. В них, как правило, входят фермеры или лехкане, владельцы присадебных участков. Они объединяют свои финансовые, материальные и технические ресурсы для увеличения продуктивности орошаемых угодий путем справедливого распределения воды и эффективной эксплуатации ирригационной и дренажной систем. Создание АВП вызвано в основном ухудшением состояния последних из-за нехватки средств.

Поэтому правительство Узбекистана не случайно определило ассоциации водопользователей в качестве института управления распределительными ирригационными и дренажными системами в стране. Но передача управления ирригационными системами ПУИС требует законодательной поддержки.

Владимир Дубов.

широкатов, на базе которых возникли десятки тысяч сельских предпринимателей. Проблем у них хватает. Споры из-за воды между сельскохозяйственными, промышленными и притяжническими водопользователями не стихают. Для их предупреждения в республике дважды лет назад стали создаваться ассоциации водопользователей (АВП) на районных, областных и республиканском уровнях.

АВП - это добровольные не-государственные некоммерческие организации, которые управляются группой водополь-

зователей, расположенных вдоль одного или нескольких каналов. В них, как правило, входят фермеры или лехкане, владельцы присадебных участков. Они объединяют свои финансовые, материальные и технические ресурсы для увеличения продуктивности орошаемых угодий путем справедливого распределения воды и эффективной эксплуатации ирригационной и дренажной систем. Создание АВП вызвано в основном ухудшением состояния последних из-за нехватки средств.

Поэтому правительство Узбекистана не случайно определило ассоциации водопользователей в качестве института управления распределительными ирригационными и дренажными системами в стране. Но передача управления ирригационными системами ПУИС требует законодательной поддержки.

Владимир Дубов.

СОТРУДНИЧЕСТВО

НУЖЕН ЗАКОН ОБ АВП

Проблемы углубления реформ в Узбекистане и совершенствование их правовых основ рассмотрела состоявшаяся в Ташкенте международная конференция. В ее работе приняли участие представители Международного института аграрии, Агентства международного развития США (USAID), Центральноазиатской межгосударственной водохозяйственной комиссии (МКВК), Министерства сельского и водного хозяйства, республиканской Ассоциации водопользователей, депутаты Олий Мажлиса Республики Узбекистан.

На ней было отмечено, что недавнем временем управление земельно-водными ресурсами в стране носило в основном административно-командный характер, когда воду на поля один хозяйством давали с избытком, а другим ее недоставало. С созданием лехканских и фермерских хозяйств, которым земля и вода выделялись по остаточному принципу, ситуация усугубилась. Однако и в этих условиях нарождающихся класс собственников сумел выжить и развиваться. В дальнейшем жизнь показала несостоятельность многих

широкатов, на базе которых возникли десятки тысяч сельских предпринимателей. Проблем у них хватает. Споры из-за воды между сельскохозяйственными, промышленными и притяжническими водопользователями не стихают. Для их предупреждения в республике дважды лет назад стали создаваться ассоциации водопользователей (АВП) на районных, областных и республиканском уровнях.

АВП - это добровольные не-государственные некоммерческие организации, которые управляются группой водополь-

зователей, расположенных вдоль одного или нескольких каналов. В них, как правило, входят фермеры или лехкане, владельцы присадебных участков. Они объединяют свои финансовые, материальные и технические ресурсы для увеличения продуктивности орошаемых угодий путем справедливого распределения воды и эффективной эксплуатации ирригационной и дренажной систем. Создание АВП вызвано в основном ухудшением состояния последних из-за нехватки средств.

Поэтому правительство Узбекистана не случайно определило ассоциации водопользователей в качестве института управления распределительными ирригационными и дренажными системами в стране. Но передача управления ирригационными системами ПУИС требует законодательной поддержки.

Владимир Дубов.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ЖИЗНЬ

КАК ПОСТРОИТЬ БОЛЕЕ БЕЗОПАСНЫЙ МИР?

Группа специалистов высокого уровня, утвержденная в прошлом году Генеральным секретарем ООН для того, чтобы выработать предложения о путях укрепления международной безопасности, 2 декабря опубликовала пакет предложений по обеспечению реагирования на общие угрозы, а также обновлению органов ООН.

Подробности - в предлагаемой сегодня статье Генерального секретаря Организации Объединенных Наций Кофи Аннана.

Как известно, пятнадцать лет назад страны мира резко разошлись во мнениях относительно стратегий экономического развития.

Богатые государства выступили в поддержку «Вашингтонского консенсуса» и «структурной перестройки» - стратегий, которые вызвали острую недоволенность самих развивающихся стран и подверглись яростной критике со стороны движений гражданского общества в промышленно развитых странах мира. Прозвучали мнения о том, что Организация Объединенных Наций не способна заниматься этим вопросом или, хуже того, она специально защищает коррумпированные и расточительные правительства развивающихся государств.

Сегодня ситуация, конечно же, изменилась. Обсуждение политики в области развития - в том числе среди ведущих промышленно развитых стран - основывается на согласии лидеров и получателей помощи относительно того, что каждый из них должен сделать для того, чтобы добиться развития. Продвижение трех важнейших международных встреч - Саммита тысячелетия Организации Объединенных Наций в 2000 году и конференций Организации Объединенных Наций по финансированию развития в Монтерее и по устойчивому развитию в Йоханнесбурге в 2002 году - позволило добиться беспрецедентного глобального консенсуса относительно путей развития экономики, сокращения масштабов нищеты и защиты окружающей среды.

Всеми целей в области развития, сформулированных четыре года назад в Декларации тысячелетия, являются критерии для оценки прогресса, который будет достигнут в области развития к 2015

году. Эти цели включают в себя сокращение вдвое доли населения, страдающего от крайней нищеты и голода; всеобщий охват начальным образованием; расширение прав и возможностей женщин; снижение материнской и детской смертности; прекращение распространения ВИЧ/СПИДа и малярии; принятие всеми странами политики, устойчивой в социальном и экологическом отношении; и, что имеет важное значение для достижения всех других целей, налаживание глобального партнерства между богатыми и бедными странами, основанного на открытых рынках, облегчении долгового бремени, инвестировании, продуманной и адресной финансовой помощи.

Для поиска ответов на эти вопросы год назад я назначил группу из 16 выдающихся деятелей - мужчин и женщин, представляющих различные регионы мира и разные сферы деятельности - политическую, военную, дипломатическую, экономическую и социальную, чтобы они оценили угрозы, с которыми сталкивается сегодня человечество, вынесли рекомендации, относительно того, что нам следует изменить в нашей политике и в наших институтах, с тем, чтобы эффективно противодействовать этим угрозам.

2 декабря они представили свой доклад, озаглавленный «Более безопасный мир: наша общая ответственность». Содержащаяся в нем 101 рекомендация представляет собой самый всеобъемлющий и целостный - из тех, что я когда-либо видел, - пакет предложений по обеспечению общего мира и безопасности. Содержащиеся в нем угрозы могут оказаться разрушительными для всего мира.

После прочтения этого доклада мало у кого останутся сомнения относительно того, что сделать наш мир более безопасным - наша общая ответственность. В докладе говорится о том, как это сделать и почему мы должны действовать именно сейчас. Теперь дело за мировыми политическими лидерами. Я настоятельно призываю их воспользоваться этой возможностью и начать действовать. Столь важную задачу невозможно упустить.

Одновременно НДП Узбекистана считает целесообразным содействовать усилиям местных органов представительной и исполнительной государственной власти на решении задач повышения безопасности сельского населения, высококвалифицированной рабочей силы, расширения охвата его учреждениями народного образования и здравоохранения, улучшения его обеспечения электроэнергией, питьевой водой, природным газом и другими социальными услугами.

Согласно нашему мнению относительно того, что необходимо сделать,

для этого необходимо:

1. Установить действенный парламентский контроль за соблюдением законодательства в области приватизации производственных объектов и выполнения новыми собственниками своих инвестиционных обязательств, создать законодательные механизмы защиты от резкого сокращения рабочих мест и снижения уровня социальной защищенности работников при смене собственника предприятия;

2. Установить действенный парламентский контроль за соблюдением законодательства в области приватизации производственных объектов и выполнения новыми собственниками своих инвестиционных обязательств, создать законодательные механизмы защиты от резкого сокращения рабочих мест и снижения уровня социальной защищенности работников при смене собственника предприятия;

3. Установить действенный парламентский контроль за соблюдением законодательства в области приватизации производственных объектов и выполнения новыми собственниками своих инвестиционных обязательств, создать законодательные механизмы защиты от резкого сокращения рабочих мест и снижения уровня социальной защищенности работников при смене собственника предприятия;

4. Установить действенный парламентский контроль за соблюдением законодательства в области приватизации производственных объектов и выполнения новыми собственниками своих инвестиционных обязательств, создать законодательные механизмы защиты от резкого сокращения рабочих мест и снижения уровня социальной защищенности работников при смене собственника предприятия;

5. Установить действенный парламентский контроль за соблюдением законодательства в области приватизации производственных объектов и выполнения новыми собственниками своих инвестиционных обязательств, создать законодательные механизмы защиты от резкого сокращения рабочих мест и снижения уровня социальной защищенности работников при смене собственника предприятия;

6. Установить действенный парламентский контроль за соблюдением законодательства в области приватизации производственных объектов и выполнения новыми собственниками своих инвестиционных обязательств, создать законодательные механизмы защиты от резкого сокращения рабочих мест и снижения уровня социальной защищенности работников при смене собственника предприятия;

7. Установить действенный парламентский контроль за соблюдением законодательства в области приватизации производственных объектов и выполнения новыми собственниками своих инвестиционных обязательств, создать законодательные механизмы защиты от резкого сокращения рабочих мест и снижения уровня социальной защищенности работников при смене собственника предприятия;

8. Установить действенный парламентский контроль за соблюдением законодательства в области приватизации производственных объектов и выполнения новыми собственниками своих инвестиционных обязательств, создать законодательные механизмы защиты от резкого сокращения рабочих мест и снижения уровня социальной защищенности работников при смене собственника предприятия;

9. Установить действенный парламентский контроль за соблюдением законодательства в области приватизации производственных объектов и выполнения новыми собственниками своих инвестиционных обязательств, создать законодательные механизмы защиты от резкого сокращения рабочих мест и снижения уровня социальной защищенности работников при смене собственника предприятия;

10. Установить действенный парламентский контроль за соблюдением законодательства в области приватизации производственных объектов и выполнения новыми собственниками своих инвестиционных обязательств, создать законодательные механизмы защиты от резкого сокращения рабочих мест и снижения уровня социальной защищенности работников при смене собственника предприятия;

11. Установить действенный парламентский контроль за соблюдением законодательства в области приватизации производственных объектов и выполнения новыми собственниками своих инвестиционных обязательств, создать законодательные механизмы защиты от резкого сокращения рабочих мест и снижения уровня социальной защищенности работников при смене собственника предприятия;

12. Установить действенный парламентский контроль за соблюдением законодательства в области приватизации производственных объектов и выполнения новыми собственниками своих инвестиционных обязательств, создать законодательные механизмы защиты от резкого сокращения рабочих мест и снижения уровня социальной защищенности работников при смене собственника предприятия;

13. Установить действенный парламентский контроль за соблюдением законодательства в области приватизации производственных объектов и выполнения новыми собственниками своих инвестиционных обязательств, создать законодательные механизмы защиты от



Closing Date: 20 December 2004

The UNDP CO in Uzbekistan seeks qualified candidates to fill the below mentioned vacant positions within the framework of the joint project UNDP/EU/Government of Uzbekistan "Enhancement of Living Standards in Ferghana Valley". The following employment conditions and terms of reference apply to the positions:

Duty station: Namangan, Uzbekistan.

POST TITLE	DESCRIPTION OF DUTIES	MINIMUM QUALIFICATION
#150/2004 Project Manager	<p>Under the direct supervision of the Programme Coordinator and the overall guidance of a designated official of the Khokimiat of the Namangan Viloyet and a UNDP Programme Analyst, the Project Manager will ensure smooth and timely delivery of operations in accordance with the workplan of ELS-Ferghana. He/she will facilitate planning and implementation of project activities in cooperation with government and non-governmental counterparts. He/she will be responsible for all financial matters of the project and ensure the accuracy and reliability of financial information and reporting to the Government, EU, UNDP and donors. He/she will administer all human resource matters related to recruitment, train and coach relevant staff in the area of his/her responsibility. He/she will be responsible for all general administration services and ensure overall reporting on the programme operational activities. In addition to project management responsibilities, he/she will be responsible for activities of Component 1 and in this respect is expected to closely cooperation with the Namangan at all levels.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Advanced university degree in any of the following areas: Management, Economics, Finance and Business Administration. At least four years of progressively responsible experience in project management (finance/budget, human resources and general administration). Work experience in any development organization is an advantage. Strong managerial and communication skills, client orientation, ability to work in a team. Initiative, analytical judgment, ability to work under pressure, ethics and honesty. Fluency in English, Uzbek and Russian languages.
#151/2004 Task Manager (Comp.2)	<p>Under the direct supervision of the Project Manager, the Task Manager (Component 2) will be responsible for the satisfactory achievement and implementation of the Project Component on "Empowering Local Communities". He/she will plan and implement the Component in accordance with the overall workplan using both human and financial resources available. He/she will administer various grant schemes jointly with communities involved and monitor results. He/she will assist the Project Manager in identifying partnership strategies with regard to providers of specialized expertise and possible co-financiers.</p>	<ul style="list-style-type: none"> University degree in any of the following areas: Public and Business Management, Economics. Proven track of at least 5 years of work experience in the related area; experience with an international organization or non-governmental organization is an asset. Experience in managing grant and micro-finance schemes will be an advantage. Good ability in partnering and networking and ability to work in a team. Excellent interpersonal and cross cultural communication skills. Ability to work under pressure and meet deadlines in a result oriented environment. Experience in resource mobilization. Preferably knowledge of written and spoken English, proficiency in Uzbek and Russian.
#152/2004 Task Manager (Comp.3)	<p>Under the direct supervision of the Project Manager, the Task Manager (component 3) will be responsible for the satisfactory achievement and implementation of the Project Component on "Income Generation". He/she will plan and implement the Component in accordance with the overall workplan using both human and financial resources available. He/she will administer various micro-credit schemes jointly with micro-finance institutions and communities involved and monitor results. He/she will assist the Project Manager in identifying partnership strategies with regard to providers of specialized expertise and possible co-financiers.</p>	<ul style="list-style-type: none"> University degree in any of the following areas: Public and Business Management, Economics. Proven track of at least 5 years of work experience in the related area; experience with an international organization or non-governmental organization is an asset. Experience in managing grant and micro-finance schemes will be an advantage. Good ability to use Information Technology as a tool and resource. Good ability in partnering and networking and ability to work in a team. Excellent interpersonal and cross cultural communication skills. Ability to work under pressure and meet deadlines in a result oriented environment. Experience in resource mobilization. Preferably knowledge of written and spoken English, proficiency in Uzbek and Russian.
#153/2004 Finance clerk	<p>Under the direct supervision of the Project Manager, the Finance Clerk will maintain financial records and monitoring systems to record and reconcile expenditures, balances, payments and other data for day-to-day transaction and reports. He/she will advise and assist Project staff, experts and consultants on all respects of allowances, salary advances, travel claims and other financial matters and calculates and authorized payments due for claims and services. He/she will prepare detailed cost estimates and participates in budget analysis and projections as required, handle all financial operations of the project office, make cash payments and reconcile all accounts in required time frame.</p>	<ul style="list-style-type: none"> University degree in Business Administration and/or Finance and/or Economics. At least one year of experience in a related area, experience with a development agency is an asset. Good interpersonal and communication skills. Computer Literacy (MS EXCEL, MS WORD). Ability to work under stress. Fluency in English, proficiency in Russian and Uzbek.
#154/2004 Admin. Clerk	<p>Under the direct supervision of the Project Manager, the Admin. Clerk will be responsible for office logistics as well as recruitment/extension/separation of the project staff. He/she will assist the Project Manager in procurement related issues. He/she will maintain, update and transmit inventory records of non-expendable equipment. He/she will develop quarterly and annual budget plans for recruitment of personnel.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Bachelor degree. Practical experience. Good interpersonal and communication skills. Computer literacy (MS EXCEL, MS WORD). Ability to work in time-stress conditions. Ability to use information and communication technology as a tool and resource. Fluency in English, Russian, Uzbek. Knowledge of other languages is an advantage.
#155/2004 Guard (3 posts)	<p>Under the supervision of the Project Manager, a guard will maintain security of the office premises and grounds, including overnight guard duties, and report any irregularities.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Education: secondary education Experience in security activities; Good physical health and shape. Fluent in Uzbek and Russian. English is an asset.
#156/2004 Driver	<p>Under the direct supervision of the Project Manager, the incumbent will drive office vehicles for the transport of authorized personnel. He/she will deliver and collect mail, documents and other items, meet official personnel at the airport and facilitates immigration and custom formalities as required. He/she will be responsible for day-to-day maintenance of the assigned vehicle, checks oil, water, battery, brakes, tires, etc., perform minor repairs and arranges for another repairs and ensures that the vehicle is kept clean; log official trips, daily mileage, gas consumption, oil changes, greasing, etc. He/she will ensure that the steps required by rules and regulations are taken in the case of involvement in accident.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Secondary education. Professional driving license. Deep knowledge of driving rules and regulations and skills in minor repair; safe driving record. Good communications skills, client-orientation, ability to work in a team. Initiative, ability to work under pressure, ethics and honesty. Minimum five years of work experience as a driver. Proficiency in Uzbek, Russian and knowledge of basic English.
#157/2004 Cleaner/ Caterer	<p>Under the direct supervision of Project Manager the incumbent will be responsible for keeping office premises clean and serve tea/coffee for visitors/staff members during duty hours.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Ability to operate office cleaning equipment; At least three years of working experience; Friendliness, open minded Tidiness and diligence Fluent in Uzbek and Russian.

Applicants should fill in the UN Personal History Form, which is available at the reception of the UNDP Office. Applications in sealed envelopes should be received by security guards of UNDP Office in Uzbekistan, 4 Taras Shevchenko Street, 700029, Tashkent, no later than 18:00, 20 December 2004. Applicants are requested to quote the number of vacancy announcement on the envelope.

Последний день (для подачи заявок): 20 декабря 2004 года.

Представительство ПРООН в Узбекистане ищет квалифицированных кандидатов на нижеуказанные вакантные позиции в рамках совместного проекта ПРООН, ЕС и правительства Республики Узбекистан "ПОВЫШЕНИЕ УРОВНЯ ЖИЗНИ НАСЕЛЕНИЯ В ФЕРГАНСКОЙ ДОЛИНЕ". Нижеупомянутым вакансиям соответствуют следующие условия, обязанности и требования.

Место работы: Намangan, Узбекистан

Название должности	Описание обязанностей	Минимальные требования
#150/2004 Менеджер проекта	<p>Под прямым руководством координатора программы и всебюджетным управлением назначенного должностного лица хокимията Наманганская области и аналитика ПРООН по программным вопросам менеджер проекта будет обеспечивать своевременное предоставление операционных услуг в соответствии с рабочим планом проекта в Ферганской долине. Он(а) будет содействовать в планировании и реализации проектной деятельности в сотрудничестве с государственными и негосударственными партнерами. Он(а) будет нести ответственность за все финансовые вопросы проекта и за обеспечение аккуратной и достоверной финансовой информацией и отчетностью правительству, ЕС, ПРООН и донорам. Он(а) будет администрировать все вопросы, связанные с наймом и обучением соответствующего персонала в рамках его/её должностных обязанностей. Он(а) будет нести ответственность за все административные вопросы и обеспечение всей отчетностью по программным операционным мероприятиям. В дополнение к обязанностям по управлению проектом, он(а) будет ответственным за деятельность Компонента-1, и в этом случае ожидается тесное сотрудничество с намангanskими властями на всех уровнях.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Ученая степень в любой из перечисленных областей: менеджмент, экономика, управление финансами и бизнесом Минимум 4 года постепенно нарастающего опыта в управлении проектами (финанс/бюджет, кадры, общая администрация). Опыт работы в любой организации в области развития будет преимуществом Сильные навыки общения и в управлении, ориентированность на клиентов, умение работать в команде Инициативность, аналитическое мышление, способность работать под давлением, этика и честность Владение английским, узбекским и русским языками
#151/2004 Таск-Менеджер (Компонент-2)	<p>Под прямым руководством менеджера проекта таск-менеджер (Компонент-2) будет ответственным за удовлетворительную реализацию и достижение целей Компонента проекта по «Расширению возможностей местных общин». Он(а) будет планировать и реализовывать Компонент в соответствии с общим рабочим планом, используя наличие людских и финансовых ресурсов. Он(а) будет администрировать различные схемы гранта совместно с вовлечеными общинами и следить за результатами. Он(а) будет содействовать менеджеру проекта в определении стратегии сотрудничества в целях получения специализированных консультативных услуг и возможного софинансирования.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Университетская степень в любой из перечисленных областей: государственное управление, управление бизнесом, экономика Доказанный опыт работы в течение минимум пяти лет в данной области в международной организации или НПО является преимуществом Опыт в управлении грантами и проектах по микрофинансированию будет преимуществом Хорошие навыки сотрудничества и умение работать в команде Коммуникабельность и навыки межличностных отношений Способность работать под давлением и укладываться в сроки в среде, ориентированной на результаты Предпочтительное знание письменного и устного английского языка, владение узбекским и русским языками
#152/2004 Таск-менеджер (Компонент-3)	<p>Под прямым руководством менеджера проекта таск-менеджер (Компонент-3) будет ответственным за удовлетворительную реализацию и достижение целей Компонента проекта «Формирование доходов». Он(а) будет планировать и реализовывать Компонент в соответствии с общим рабочим планом, используя имеющиеся кадровые и финансовые ресурсы. Он(а) будет администрировать различные схемы микрокредита совместно с вовлечеными общинами и институтами микрофинансирования, а также следить за результатами. Он(а) будет содействовать менеджеру проекта в определении стратегий сотрудничества в целях получения специализированных консультативных услуг и возможного софинансирования.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Университетская степень в любой из перечисленных областей: государственное управление, управление бизнесом, экономика Доказанный опыт работы в течение минимум пяти лет в данной области в международной организации или НПО является преимуществом Опыт в управлении грантами и проектах по микрофинансированию будет преимуществом Хорошие навыки сотрудничества и умение работать в команде Коммуникабельность и навыки межличностных отношений Способность работать под контролем и ориентированность на сроки и результаты Опыт в привлечении средств Предпочтительное знание письменного и устного английского языка, владение узбекским и русским языками
#153/2004 Финансовый клерк	<p>Под руководством менеджера проекта финансовый клерк будет поддерживать финансовые записи и осуществлять мониторинг систем для записи и сверять расходы, балансы, проплаты и др. ежедневные операции и отчеты. Он(а) будет извещать и содействовать персоналу проекта, экспертам и консультантам относительно сущностных, авансовых, командировочных начислений и др. финансовых вопросов, включая вычисление платежей согласно запросам и услугам. Он(а) будет готовить подробные сметы затрат и участвовать в анализе и прогнозировании бюджета проекта, в том числе производить наличные платежи и согласовывать все счета в заданные сроки.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Университетский диплом в управлении бизнесом и/или финансами, и/или экономике Минимум один год опыта работы в данной области, опыт работы в агентстве по развитию Хорошие навыки общения, коммуникабельность Умение пользоваться компьютером (EXCEL и WORD) Умение работать в условиях стресса Владение английским, русским и каракалпакским/узбекским языками
#154/2004 Административный клерк	<p>Под руководством менеджера проекта административный клерк будет отвечать за материально-техническое обеспечение офиса, а также за наймы/продажи контрактов/увольнения персонала проекта. Он(а) будет помогать менеджеру проекта в вопросах закупки и снабжения. Он(а) будет поддерживать и обновлять учеты инвентаризации оборудования и др. материально-производственных ценностей. Он(а) будет разрабатывать квартальные и годовые планы и сметы для найма персонала.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Степень бакалавра Практический опыт Коммуникабельность и навыки межличностных отношений Умение пользоваться компьютером (EXCEL и WORD) Умение работать в условиях стресса Умение пользоваться ИКТ Владение английским, русским и узбекским языками
#155/2004 Охранник (3 позиции)	<p>Под руководством менеджера проекта, охранник будет охранять офис и надлежащую территорию вокруг, включая ночную охрану, а также докладывать о любых нарушениях.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Среднее образование Опыт работы в охране Хорошее физическое состояние и состояние здоровья Владение узбекским и русским языками. Желательно знание английского языка
#156/2004 Водитель	<p>Под руководством менеджера проекта водитель будет водить офисное транспортное средство и перевозить персонал. Он(а) будет доставлять и сортировать почту, документы, встречать персонал в аэропорту, включая помощь в оформлении таможенной документации. Он(а) будет нести ответственность за ежедневное поддержание транспорта в хорошем состоянии, проверять горючее, воду, шины, тормоз, масло и т.д., выполнять мелкую починку и содержать машину чистой; вести записи поездок, дневной расход топлива, пробег автомобиля, смену масла, смазки и т.д. Он(а) будет гарантировать, что все предпринятые шаги в случае какого-либо дорожно-транспортного происшествия были выполнены в соответствии с правилами и положениями.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Среднее образование Профессиональные права водителя Хорошее знание правил дорожного движения и умение производить мелкую починку Коммуникабельность, способность работать в команде, ориентированность на клиентов Инициативность, умение работать под контролем, этика и честность Минимум пять лет опыта работы в качестве водителя Владение узбекским, русским языками, базовое знание английского языка
#157/2004 Уборщица	<p>Под руководством менеджера программы уборщица будет ответственной за поддержание чистоты в офисе, а также подавать кофе/чай для посетителей и персонала программы во время рабочего дня.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Умение пользоваться офисным чистящим оборудованием Минимум три года опыта Добролетательность и открытость Аккуратность и воспитанность Владение узбекским и русским языками

Претендентам необходимо заполнить анкету формата ООН, которую можно получить в офисе ПРООН по адресу: г. Ташкент, ул. Тараса Шевченко, 4 или на сайте <http://www.undp.uz>. Заполненные анкеты следует передать в запечатанных конвертах и с указанием номера вакансии по вышеуказанному адресу или по электронной почте jobs.uz@undp.org в срок не позднее 20 декабря 2004 года. На интервью будут приглашены претенденты, опыт и стаж работы которых наиболее соответствуют данной вакансии.



Closing Date: 20 December 2004

The UNDP CO in Uzbekistan seeks qualified candidates to fill the below mentioned vacant positions within the framework of the joint project UNDP/EU/Government of Uzbekistan "Enhancement of Living Standards in Karakalpakstan". The following employment conditions and terms of reference apply to the positions:

Duty station: Nukus, Karakalpakstan.

POST TITLE	DESCRIPTION OF DUTIES	MINIMUM QUALIFICATION
#158/2004 Project Manager	<p>Under the direct supervision of the Programme Coordinator and the overall guidance of a designated official of the Council of Ministers of Karakalpakstan and a UNDP Programme Analyst, the Project Manager will ensure smooth and timely delivery of operations in accordance with the workplan of ELS-Karakalpakstan. He/she will facilitate planning and implementation of project activities in cooperation with government and non-governmental counterparts. He/she will be responsible for all financial matters of the project and ensure the accuracy and reliability of financial information and reporting to the Government, EU, UNDP and donors. He/she will administer all human resource matters related to recruitment, train and coach relevant staff in the area of his/her responsibility. He/she will be responsible for all general administration services and ensure overall reporting on the programme operational activities. In addition to project management responsibilities, he/she will be responsible for activities of Component 1 and in this respect is expected to closely cooperation with the Karakalpak authorities at all levels</p>	<ul style="list-style-type: none"> Advanced university degree in any of the following areas: Management, Economics, Finance and Business Administration. At least four years of progressively responsible experience in project management (finance/budget, human resources and general administration). Work experience in any development organization is an advantage. Strong managerial and communication skills, client-orientation, ability to work in a team. Initiative, analytical judgment, ability to work under pressure, ethics and honesty. Fluency in English, Karakalpak/Uzbek and Russian languages.
#159/2004 Task Manager (Comp.2)	<p>Under the direct supervision of the Project Manager, the Task Manager (Component 2) will be responsible for the satisfactory achievement and implementation of the Project Component on "Empowering Local Communities". He/she will plan and implement the Component in accordance with the overall workplan using both human and financial resources available. He/she will administer various grant schemes jointly with communities involved and monitor results. He/she will assist the Project Manager in identifying partnership strategies with regard to providers of specialized expertise and possible co-financiers.</p>	<ul style="list-style-type: none"> University degree in any of the following areas: Public and Business Management, Economics. Proven track of at least 5 years of work experience in the related area; experience with an international organization or non-governmental organization is an asset. Experience in managing grant and micro-finance schemes will be an advantage. Good ability in partnering and networking and ability to work in a team. Excellent interpersonal and cross cultural communication skills. Ability to work under pressure and meet deadlines in a result oriented environment. Experience in resource mobilization. Preferably knowledge of written and spoken English, proficiency in Karakalpak/Uzbek and Russian.
#160/2004 Task Manager (Comp.3)	<p>Under the direct supervision of the Project Manager, the Task Manager (component 3) will be responsible for the satisfactory achievement and implementation of the Project Component on "Income Generation". He/she will plan and implement the Component in accordance with the overall workplan using both human and financial resources available. He/she will administer various micro-credit schemes jointly with micro-finance institutions and communities involved and monitor results. He/she will assist the Project Manager in identifying partnership strategies with regard to providers of specialized expertise and possible co-financiers.</p>	<ul style="list-style-type: none"> University degree in any of the following areas: Public and Business Management, Economics. Proven track of at least 5 years of work experience in the related area; experience with an international organization or non-governmental organization is an asset. Experience in managing grant and micro-finance schemes will be an advantage. Good ability to use Information Technology as a tool and resource. Good ability in partnering and networking and ability to work in a team. Excellent interpersonal and cross cultural communication skills. Ability to work under pressure and meet deadlines in a result oriented environment. Experience in resource mobilization. Preferably knowledge of written and spoken English, proficiency in Karakalpak/Uzbek and Russian.
#161/2004 Finance clerk	<p>Under the direct supervision of the Project Manager, the Finance Clerk will maintain financial records and monitoring systems to record and reconcile expenditures, balances, payments and other data for day-to-day transaction and reports. He/she will advise and assist Project staff, experts and consultants on all respects of allowances, salary advances, travel claims and other financial matters and calculates and authorized payments due for claims and services. He/she will prepare detailed cost estimates and participates in budget analysis and projections as required, handle all financial operations of the project office, make cash payments and reconcile all accounts in required time frame.</p>	<ul style="list-style-type: none"> University degree in Business Administration and/or Finance and/or Economics. At least one year of experience in a related area, experience with a development agency is an asset. Good interpersonal and communication skills. Computer Literacy (MS EXCEL, MS WORD). Ability to work under stress. Fluency in English, proficiency in Russian and Karakalpak/Uzbek.
#162/2004 Admin. Clerk	<p>Under the direct supervision of the Project Manager, the Administrative Clerk will be responsible for office logistics as well as recruitment/extension/separation of the project staff. He/she will assist the Project Manager in procurement related issues. He/she will maintain, update and transmit inventory records of non-expendable equipment. He/she will develop quarterly and annual budget plans for recruitment of personnel.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Bachelor degree. Practical experience. Good interpersonal and communication skills. Computer literacy (MS EXCEL, MS WORD). Ability to work in time-stress conditions. Ability to use information and communication technology as a tool and resource. <p>Fluency in English, Russian, Karakalpak/Uzbek. Knowledge of other languages is an advantage.</p>
#163/2004 Guard (3 posts)	<p>Under the supervision of the Project Manager, a guard will maintain security of the office premises and grounds, including overnight guard duties, and report any irregularities.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Education: secondary education Experience in security activities; Good physical health and shape. Fluent in Karakalpak/Uzbek and Russian. English is an asset.
#164/2004 Driver	<p>Under the direct supervision of the Project Manager, the incumbent will drive office vehicles for the transport of authorized personnel. He/she will deliver and collect mail, documents and other items, meet official personnel at the airport and facilitates immigration and custom formalities as required. He/she will be responsible for day-to-day maintenance of the assigned vehicle, checks oil, water, battery, brakes, tires, etc., perform minor repairs and arranges for another repairs and ensures that the vehicle is kept clean; log official trips, daily mileage, gas consumption, oil changes, greasing, etc. He/she will ensure that the steps required by rules and regulations are taken in the case of involvement in accident.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Secondary education. Professional driving license. Deep knowledge of driving rules and regulations and skills in minor repair; safe driving record. Good communications skills, client-orientation, ability to work in a team. Initiative, ability to work under pressure, ethics and honesty. Minimum five years of work experience as a driver. Proficiency in Karakalpak/Uzbek, Russian and knowledge of basic English.
#165/2004 Cleaner/ Caterer	<p>Under the direct supervision of Project Manager the incumbent will be responsible for keeping office premises clean and serve tea/coffee for visitors/staff members during duty hours.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Ability to operate office cleaning equipment; At least three years of working experience; Friendliness, open minded Tidiness and diligence Fluent in Karakalpak/Uzbek and Russian.

Applicants should fill in the UN Personal History Form, which is available at the reception of the UNDP Office. Applications in sealed envelopes should be received by security guards of UNDP Office in Uzbekistan, 4 Taras Shevchenko Street, 700029, Tashkent, no later than 18:00, 20 December 2004. Applicants are requested to quote the number of vacancy announcement on the envelope.

Последний день (для подачи заявок): 20 декабря 2004 года.

Представительство ПРООН в Узбекистане ищет квалифицированных кандидатов на нижеуказанные вакантные позиции в рамках совместного проекта ПРООН, ЕС и правительства Республики Узбекистан "ПОВЫШЕНИЕ УРОВНЯ ЖИЗНИ НАСЕЛЕНИЯ В КАРАКАЛПАКСТАНЕ". Нижеупомянутым вакансиям соответствуют следующие условия, обязанности и требования.

Место работы: Нукус, Каракалпакстан

Название должности	Описание обязанностей	Минимальные требования
#158/2004 Менеджер проекта	<p>Под прямым руководством координатора программы и всеобщим управлением назначенного должностного лица Совета Министров Республики Каракалпакстан и аналитика ПРООН по программным вопросам, менеджер проекта будет обеспечивать своевременное предоставление операционных услуг в соответствии с рабочим планом проекта в Каракалпакстане. Он(а) будет содействовать в планировании и реализации проектной деятельности в сотрудничестве с государственными и негосударственными партнерами. Он(а) будет нести ответственность за все финансовые вопросы проекта и за обеспечение аккуратной и достоверной финансовой информации и отчетностью правительству, ЕС, ПРООН и донорам. Он(а) будет администрировать все вопросы, связанные с наймом и обучением соответствующего персонала в рамках его/её должностных обязанностей. Он(а) будет нести ответственность за все административные вопросы и обеспечение всей отчетности по программным операционным мероприятиям. В дополнение к обязанностям по управлению проектом он(а) будет ответственным за деятельность Компонента-1, и в этом случае ожидается тесное сотрудничество с каракалпакскими властями на всех уровнях.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Ученая степень в любой из перечисленных областей: менеджмент, экономика, управление финансами и бизнесом Минимум 4 года постепенно нарастающего опыта в управлении проектами (финансы/бюджет, кадры и общая администрация). Опыт работы в любой организации в области развития будет преимуществом Сильные навыки общения и в управлении, ориентированность на клиентов, умение работать в команде Инициативность, аналитическое мышление, способность работать под давлением, этика и честность Владение английским, каракалпакским/узбекским и русским языками
#159/2004 Таск-менеджер (Компонент-2)	<p>Под прямым руководством менеджера проекта таск-менеджер (Компонент-2) будет ответственным за удовлетворительную реализацию и достижение целей Компонента проекта по «Расширению возможностей местных общин». Он(а) будет планировать и реализовывать Компонент в соответствии с общим рабочим планом, используя наличие людских и финансовых ресурсов. Он(а) будет администрировать различные схемы гранта совместно с вовлечеными общинами и следить за результатами. Он(а) будет содействовать менеджеру проекта в определении стратегий сотрудничества в целях получения специализированных консультативных услуг и возможного со-финансирования.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Университетская степень в любой из перечисленных областей: государственное управление, управление бизнесом, экономика Доказанный опыт работы в течение минимум пяти лет в данной области в международной организации или НПО является преимущественным Опыт в управлении грантами и проектах по микрофинансированию будет преимуществом Хорошие навыки сотрудничества и умение работать в команде Коммуникабельность и навыки межличностных отношений Способность работать под давлением и укладываться в сроки в среде, ориентированной на результаты Предпочтительнее знание письменного и устного английского языка, владение каракалпакским/узбекским языками
#160/2004 Таск-менеджер (Компонент-3)	<p>Под прямым руководством менеджера проекта таск-менеджер (Компонент-3) будет ответственным за удовлетворительную реализацию и достижение целей Компонента проекта «Формирование доходов». Он(а) будет планировать и реализовывать Компонент в соответствии с общим рабочим планом, используя наличие людских и финансовых ресурсов. Он(а) будет администрировать различные схемы микрокредита совместно с вовлечеными общинами и институтами микрофинансирования, а также следить за результатами. Он(а) будет содействовать менеджеру проекта в определении стратегий сотрудничества в целях получения специализированных консультативных услуг и возможного софинансирования.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Университетская степень в любой из перечисленных областей: государственное управление, управление бизнесом, экономика Доказанный опыт работы в течение минимум пяти лет в данной области в международной организации или НПО является преимущественным Опыт в управлении грантами и проектах по микрофинансированию будет преимуществом Умение пользоваться ИКТ Хорошие навыки сотрудничества и умение работать в команде Коммуникабельность и навыки межличностных отношений Способность работать под контролем и ориентированность на сроки и результаты Опыт в привлечении средств Предпочтительнее знание письменного и устного английского языка, владение каракалпакским/узбекским языками
#161/2004 Финансовый клерк	<p>Под руководством менеджера проекта, финансовый клерк будет поддерживать финансовые записи и осуществлять мониторинг систем для записи и сверять расходы, балансы, проплаты и другие ежедневные операции и отчеты. Он(а) будет извещать и содействовать персоналу проекта, экспертам и консультантам относительно суточных, авансов, командировочных начислений и других финансовых вопросов, включая вычисление платежей согласно запросам и услугам. Он(а) будет готовить подробные сметы затрат и участвовать в анализе и прогнозировании бюджета проекта, в том числе производить наличные платежи и согласовывать все счета в заданные сроки.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Университетский диплом в управлении бизнесом и/или финансами, и/или экономике Минимум 1 год опыта работы в данной области, опыт работы в агентстве по развитию Хорошие навыки общения, коммуникабельность Умение пользоваться компьютером (EXCEL и WORD) Умение работать под стрессом Владение английским, русским и каракалпакским/узбекским языками
#162/2004 Административный клерк	<p>Под руководством менеджера проекта, административный клерк будет отвечать за материально-техническое обеспечение офиса, а также за найм/продление контрактов/увольнение персонала проекта. Он(а) будет помогать менеджеру проекта в вопросах закупки и снабжения. Он(а) будет поддерживать и обновлять учеты инвентаризации оборудования и других материально-производственных ценностей. Он(а) будет разрабатывать квартальные и годовые планы и сметы для найма персонала.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Степень бакалавра Практический опыт Коммуникабельность и навыки межличностных отношений Умение пользоваться компьютером (EXCEL и WORD) Умение работать в условиях стресса Умение пользоваться ИКТ Владение английским, русским и каракалпакским/узбекским языками. Знание других языков является преимуществом.
#163/2004 Охранник (3 позиции)	<p>Под руководством менеджера проекта охранник будет охранять офис и надлежащую территорию вокруг, включая ночную охрану, а также докладывать о любых нарушениях.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Среднее образование Опыт работы в охране Хорошее физическое состояние и состояние здоровья Владение каракалпакским/узбекским и русским языками. Желательно знание английского языка.
#164/2004 Водитель	<p>Под руководством менеджера проекта водитель будет водить официальное транспортное средство и перевозить персонал. Он(а) будет доставлять и собирать почту, документы, встречать персонал в аэропорту, включая помощь в оформлении таможенной документации. Он(а) будет нести ответственность за ежедневное поддержание транспорта в хорошем состоянии, проверять горючее, воду, шины, тормоза, масло и т.д., выполнять мелкую починку, содержать машину чистой, вести записи поездок, дневной расход топлива, пробег автомобиля, смену масла, смазки и т.д.. Он(а) будет гарантировать, что все предпринятые шаги в случае какого-либо дорожно-транспортного происшествия были выполнены в соответствии с правилами и положениями.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Среднее образование Профессиональные права водителя; Хорошее знание правил дорожного движения и умение производить мелкую починку Коммуникабельность, способность работать в команде, ориентированность на клиентов Инициативность, умение работать под контролем, этика и честность Минимум пяти лет опыта работы в качестве водителя Владение каракалпакским/узбекским, русским языками, базовое знание английского языка.
#165/2004 Уборщица	<p>Под руководством менеджера программы уборщица будет ответственной за поддержание чистоты в офисе, а также подавать кофе/чай для посетителей и персонала программы во время рабочего дня.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Умение пользоваться офисным чистящим оборудованием Минимум три года опыта Доброжелательность и открытость Аккуратность и воспитанность Владение каракалпакским/узбекским и русским языками.

Претендентам необходимо заполнить анкету формата ООН, которую можно получить в офисе ПРООН по адресу: г. Ташкент, ул. Тараса Шевченко, 4 или на сайте <http://www.undp.uz>. Заполненные анкеты следует передать в запечатанных конвертах и с указанием номера вакансии по вышеуказанному адресу или по электронной почте jobs.uz@undp.org в срок не позднее 20 декабря 2004 года. На интервью будут приглашены претенденты, опыт и стаж работы которых наиболее соответствуют данной вакансии.



**Один из самых крупных
универсальных банков Узбекистана**

НАРОДНЫЙ БАНК

**СЕРДЕЧНО ПОЗДРАВЛЯЕТ ВСЕХ УЗБЕКИСТАНИЦЕВ
С ВЕЛИКИМ И РАДОСТНЫМ ПРАЗДНИКОМ -**

ДНЕМ КОНСТИТУЦИИ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН!

**Желаем Вам всего самого наилучшего, здоровья, счастья,
много радости в жизни, успехов в созидательном труде
на благо нашей Родины!**

**В эти праздничные дни банк предлагает
населению новый краткосрочный выигрышный вклад
«БАЙРАМ».**

**Вместе с получением начисленных процентов Вы имеете возможность
стать обладателем приза в 500 000 сумов.**

**Денежные средства на вклад «БАЙРАМ» принимаются во всех
учреждениях Народного банка.**

НАРОДНЫЙ БАНК - БАНК ВАШЕЙ СЕМЬИ!



ФАКТОРЫ ПРОФЕССИОНАЛИЗМА И ДОВЕРИЯ

В Ташкенте открылось представительство международной компании "SoftLine" - ведущего поставщика широкого спектра программного обеспечения на рынках большинства стран СНГ - операционных систем, офисных приложений, графических пакетов, утилит, средств разработки и программных продуктов для научно-технических расчетов и моделирования.

МГУ и МАИ - и тогда остались на своей принципиальной позиции.

Добро имя фирмы вкупе с высоким профессионализмом ее сотрудников, их неизменным стремлением подходить к любому делу творчески привлекает к тому, что сейчас она обладает одной из самых больших в СНГ коллекций авторизованных стендов (свыше 250) как от легендарных софтверных гигантов - "Microsoft", "Oracle", "SAP", так и от компаний не со столь громкими именами, но которые знают любой грамотный IT-специалист - "Check Point", "Wise Solutions", "Tsoftsoft" и другие. Потому что в своей нише на рынке они лучше.

Отсюда легко объяснить, что у "SoftLine" уже более 5000 постоянных клиентов, среди которых ведущие промышленные компании, финансовые структуры, учебные заведения, государственные организации (редко них такие "кинги", как РАО "ЕЭС России", Центральный банк и Министерство финансов России).

Главная цель компании - развитие рынка, - говорит приехавший из Москвы директор "SoftLine" по маркетингу Сергей Зверев. - Качественная и разнообразная информация сегодня также в явном дефиците. Я полагаю, что дело существенным образом поправит издаваемое компанией семейство иллюстрированных каталогов "SoftLine" в области продаж программного обеспечения, ноу-хау в маркетинге и управлении, высококвалифицированные технические специалисты и преподаватели, - считает Ильясов. - А главное - серьезное внимание государства к сектору высоких технологий. Очень серьезная опора в работе - основополагающий государственный документ в сфере ИКТ - Указ Президента Республики Узбекистан Ислама Каримова от 30 мая 2002 года "О дальнейшем развитии компьютеризации и внедрении информационно-коммуникационных технологий". Будем вносить свой посильный вклад в это важнейшее дело."

Компания поддерживает связи с крупнейшими Интернет-магазинами ПО www.softline.ru, в котором воз-

тим Темур Рустамов.

**НАРОДНЫЙ БАНК -
банк вашей семьи!**

Национальный банк внешнеэкономической деятельности Республики Узбекистан

ОБЪЯВЛЯЕТ

тендер по импортной поставке компьютерного и периферийного оборудования, системного программного обеспечения

Заявки на участие в тендере принимаются в течение пяти рабочих дней со дня опубликования

**За дополнительной информацией
и формой заявки обращаться
к Хамракуловой Гузаль Раҳматходжаевне**

**Контактный телефон 137-59-37
Факс 135-20-90**

www.nbu.com

ЗЕРКАЛО XXI

Еженедельная газета "Зеркало XXI" - это острые критические публикации наших корреспондентов на злободневные темы, это аналитика и развернутые репортажи с мероприятий, проходящих в столице и областях, это совместный с Первым каналом России проект "Жди меня", это самая полная телепрограмма, гороскоп на текущую неделю и суперканвэрт, это афиша столичных театров и кинотеатров, а также служба знакомств "Клуб одилических сердец", лучшие анекдоты недели, юмор и другие материалы для семейного чтения.



**«Зеркало XXI» -
реальное отражение
вашего внутреннего мира!**

**Подписной индекс - 237. Адрес редакции:
г. Ташкент, 700129, ул. Навои, 30.
Тел. (99871) 144-38-10,
144-10-38, факс 1442445**

ПРОГНОЗ ПОГОДЫ

На 3-4 декабря

По территории республики переменная облачность, 3 декабря осадки (дождь, снег), местами сильные. 4 декабря без осадков, лишь по Ферганской долине в отдельных районах осадки (дождь, снег). Местами туман. Ветер западный, 7-12 м/сек., с усилением до 15-20 м/сек. Температура ночью 3-20 мороза, днем - 3-10 тепла.

В Ташкенте переменная облачность, 3 декабря осадки (дождь, снег), 4 декабря без осадков. Ветер западный, 7-12 м/сек. Температура 3 декабря ночью -1-3 тепла, 4 декабря ночью - 0-5 мороза, днем - 0-5 тепла.

Узгидромет.



Vacancy # 149/2004

The UNDP CO in Uzbekistan seeks a qualified candidate to fill the vacant position of Technical Advisor within the framework of the joint projects UNDP/EU/Government of Uzbekistan "Enhancement of Living Standards in Karakalpakstan" & "Enhancement of Living Standards in Ferghana Valley".

Post Title:

Technical Advisor
Tashkent, Uzbekistan
20 December 2004

Description of Duties:

The Technical Advisor (TA) provides on-going advice on the implementation of the two projects (ELS-Ferghana and ELS-Karakalpakstan). He/she will directly work with the Programme Coordinator and respective Project Managers and assist them in planning overall project activities, monitoring their implementation, reporting and documenting lessons learned as well as in liaising with the authorities at different levels. He/she will also assist the Steering Committee in its strategic decisions regarding the project implementation. He/she is expected to travel to Uzbekistan and spend certain number of days to assist the smooth functioning of the projects, as well as provide ongoing advice using electronic facilities (Telephone, video-conferencing, e-mail). He/she is directly reporting to a UNDP Programme Analyst.

MINIMUM QUALIFICATION

- Advanced university degree in social sciences.
- At least 7 years of progressively responsible experience in the field of income generation and community empowerment and local development.
- Experience working with the UN organizations or the EU.
- Experience in designing and implementing projects.
- Fluency in English and Russian/Uzbek languages.

Applicants should fill in the UN Personal History Form, which is available at the reception of the UNDP Office. Applications in sealed envelopes should be received by security guards of UNDP Office in Uzbekistan, 4 Taras Shevchenko Street, 700029, Tashkent, no later than 18:00, 20 December 2004. Applicants are requested to quote the number of vacancy announcement on the envelope.



Вакансия №149/2004

Представительство ПРООН в Узбекистане ищет квалифицированных кандидатов на вакантную позицию технического советника для совместных проектов ПРООН, ЕС и правительства Республики Узбекистан "ПОВЫШЕНИЕ УРОВНЯ ЖИЗНИ НАСЕЛЕНИЯ В ФЕРГАНСКОЙ ДОЛИНЕ" и "ПОВЫШЕНИЕ УРОВНЯ ЖИЗНИ НАСЕЛЕНИЯ В КАРАКАЛАПКАСТАНЕ".

Название должности:

технический советник (СТС)
Ташкент, Узбекистан
20 декабря 2004г.

Описание обязанностей:

технический советник (СТС) – эксперт, обеспечивающий постоянными консультациями по реализации двух проектов (в Каракалпакстане и Ферганской долине). Он(а) будет непосредственно работать с координатором программы и соответствующими менеджерами программы и оказывать содействие в планировании общей проектной деятельности, мониторинга их реализации, отчетности и документирования извлеченного опыта с установленными партнерскими отношениями с правительственными органами на разном уровне. Он(а) также будет содействовать координационному комитету в принятии стратегических решений касательно реализации проекта. Он(а) будет ездить по Узбекистану и проводить определенное количество дней для помощи в надлежащем функционировании проектов, а также обеспечивать постоянными советами, используя электронные ресурсы (телефон, видеоконференция, электронную почту). Он(а) непосредственно будет отчитываться аналитику ПРООН по программным вопросам.

Минимальные требования:

- Ученая степень в общественных науках
- Минимум семь лет постепенно нарастающего опыта в области создания национального дохода, расширения возможностей общин и местного развития
- Опыт работы с ООН или ЕС
- Опыт работы в составлении и реализации проектов
- Владение английским и знание русского/узбекского языков
- Умение пользоваться информационными средствами

Претендентам необходимо заполнить анкету формата ООН, которую можно получить в офисе ПРООН по адресу: г. Ташкент, ул. Тараса Шевченко, 4 или на веб-сайте <http://www.undp.uz>. Заполненные анкеты следует передать в запечатанных конвертах и с указанием номера вакансии по вышеуказанному адресу или по электронной почте jobs.uz@undp.org в срок не позднее 20 декабря 2004 года. На интервью будут приглашены претенденты, опыт и стаж работы которых наиболее соответствуют данной вакансии.

ГОД ДОБРОТЫ И МИЛОСЕРДИЯ

БЕСЦЕННАЯ ПОДДЕРЖКА

Для более чем 35 с половиной тысяч инвалидов разных категорий, из которых 7100 - это дети в Навоийской области, действуют учебно-производственные центры. Среди них специализированный интернат для глухонемых детей в Кармана, дом инвалидов для взрослых с психическими расстройствами в Нурате, интернат для детей-инвалидов в Кызылтепинском районе.

армрестлинг. Акционерное общество «Навоизот» безвозмездно передало клубу 49 тренажеров. Гордость «Арнольда» - чемпион Азии и Европы, инвалид второй группы Мирзоид Шаралов.

Несколько лет Навоийское городское общество инвалидов проводит марафон на трассе Канимех - Навои, посвященный Международному дню инвалидов. В нем принимают участие спортсмены из Казахстана и России.

Хочу сказать о тех, кто занят делами милосердия, - поделился в беседе председатель Навоийского городского общества инвалидов Айдынار Исаков. - Трудно себе представить, сколько бы нам пришлось испытать трудностей, если бы не постоянная помощь и содействие Навоийского горнодобывающего комбината, нашего генерального спонсора - акционерного общества «Навоизот». Речь идет не только о благотворительности, которую нам оказывают, но и о возможностях инвалидам самим зарабатывать средства.

Дилфуза Гулямова, Корр. «Правды Востока», Навоийская область.

КАЛЕЙДОСКОП
КЛАДЫ ТАШКЕНТСКОГО ОАЗИСА

Преподавателя колледжа № 7 Веру Васильевну Шаповалову прекрасно знают в Алматы еще и потому, что на протяжении ряда лет она возглавляла городской Музей истории. Теперь свои богатые знания и любовь к истории и археологии она передает молодым. В последней экспедиции сотрудников музея участвовали и ребята, вместе со взрослыми ставшие первооткрывателями интересных экспонатов.

- При проведении земляных работ в черте города, - рассказывает она, - в небольшом глиняном кувшинчике был обнаружен клад медных монет XVI века весом около 400 граммов. Монеты в хорошей сохранности, принадлежат чеканке Кокандского ханства периода правления хана Шахруха. Они представляют большую историческую и научную ценность, позволяя еще раз заглянуть в прошлое.

Немало тайн хранят недра Ташкентского оазиса, новые находки Каунчинской культуры обнаружены в районе Ташкента. Здесь работники алматинского музея при обследовании памятника периода Каунчи-1 буквально на поверхности обнаружили глиняный кувшин с ручкой плоскодонной формы, украшенный волнистым орнаментом (символ воды), две медные монеты, деталь медного украшения в форме птички. Среди любопытных находок - небольшая печать из черного камня, на котором можно заметить боковые отверстия, очевидно, для ношения ее на поясе. Новые экспонаты пополнили коллекцию городского музея.

Павел Силин.

ОБЩЕРЕСПУБЛИКАНСКИЙ МАРАФОН ПРОДОЛЖАЕТСЯ

АНДИЖАН. (Корр. УзА Said Шукров). Здесь организовано прошел областной этап общереспубликанского марафона. К его проведению хорошо подготовились.

В соответствии с графиком в Балыкчинском районе, на границе с Наманганской областью, бегунов встретила общественность Андижана. Состоялось награждение победителей данного этапа. К марафонцам присоединилась андижанская команда, а также любители бега из числа школьников и студентов. Эстафета через Альтынкульский район направилась в областной центр.

На всем участке из шести дистанций легкоатлетов присоединились жители области. По итогам каждого забега определялись и награждались победители. На андижанском этапе к спортсменам в общей сложности присоединилось свыше 3000 любителей бега. Марафонцы проследовали по главным проспектам города Андижана. Далее их маршрут пролегал по Асакинскому району и городу Асака. На границе Кувинского района у участников забега присоединились спортсмены Ферганской области.

Соответствовали жители области. По итогам каждого забега определялись и награждались победители. На андижанском этапе к спортсменам в общей сложности присоединилось свыше 3000 любителей бега. Марафонцы проследовали по главным проспектам города Андижана. Далее их маршрут пролегал по Асакинскому району и городу Асака. На границе Кувинского района у участников забега присоединились спортсмены Ферганской области.

Среди ветеранов президент Федерации армрестлинга Узбекистана Фикрат Каримов занял место среди шестерки сильнейших, а навийский спортсмен Игорь Шишков угодил на четвертое место.

УСПЕХ НАШИХ СИЛАЧЕЙ В ДУРБАНЕ

ТАШКЕНТ. (Корр. УзА Кахрамон Каршиев). В чемпионате мира по армрестлингу, который состоялся в городе Дурбан Южно-Африканской Республики, приняли участие более 250 спортсменов из тридцати одного государства.

Члены нашей сборной завоевали три серебряные и четыре бронзовые медали.

Чемпион континента из Сырдарьи Фарид Усманов и пятикратный чемпион мира Умид

Ахмедов из Джизака завоевали серебряную и бронзовую медали. Чемпион мира Азад Асадов из Ферганы привез в копилку две бронзовые медали, а навийский спортсмен Мирзахан Шарипов - серебряную.

Среди ветеранов президент Федерации армрестлинга Узбекистана Фикрат Каримов занял место среди шестерки сильнейших, а навийский спортсмен Игорь Шишков угодил на четвертое место.

Посольство Словакии в Республике Узбекистан

продает автомобиль марки

Kia Sportage (1998 года выпуска)

в хорошем состоянии, нерастаможенный.

Цвет темно-синий,

пробег - 100000 км, двигатель - 2.0 л, дизельное

топливо.

Стартовая цена - 5000 у.е.

Оформление - после 13 декабря.

Обращаться в торгово-экономический

отдел посольства.

Телефоны: 120-60-27, 50-46-18.

НАЦИОНАЛЬНАЯ ХОЛДИНГОВАЯ КОМПАНИЯ «УЗБЕКНЕФТЕГАЗ»
ОТКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «O'ZTASHQINEFTGAZ»

Уточнение к ТЕНДЕРУ № 72/04, объявленному 1 декабря 2004 года, сроком на 20 дней с момента опубликования на закупку стальных труб по стандартам ГОСТ 3262-76, ГОСТ 8734-75, 8733-74В, ТУ 14-3-1963-95 ст. 20 в количестве 945 тонн.

Уточнение к ТЕНДЕРУ № 74/04, объявленному 1 декабря 2004 года, сроком на 30 дней с момента опубликования на закупку бурильных инструментов: трубобуры, калибраторы, головки цементировочные, наддолотные амортизаторы, продавочные пробки, пластиостыльатель на трубах КИИЗ-146У.

Объявляет результаты тендерных торгов Победителем тендера № 67/04 лоты №7 поз.2, №8 объявлена компания ЗАО ТД «ТМК» (Россия).

Поз. 1 лота №7 тендера № 67/04 объявлена несостоявшаяся.

Победителем тендера № 68/04 объявлена компания ЗАО «Синтез» (Россия).

Победителем тендера № 69/04 объявлена компания «Фест Альпине» (Австрия).

Победителями тендера № 70/04, объявлены компании:

по лотам №1,2 - «Фест Альпине» (Австрия)

по лотам №3,4,5 - «Тенарис» (Уругвай)

Лот №6 объявлен несостоявшимся.

Подробную информацию по прошедшим и объявленным тендерам можно приобрести по адресу: ОАО «O'zashqineftgaz», Узбекистан, г. Ташкент, 700047, ул. Ахунбабаева, 21.

Тел./факс: (99871) 136-76-74, 132-10-49.

Web-site: www.ogultrade.uz

ПРАВДА ВОСТОКА

Главный редактор Б.М. Хасанов

Редакционная коллегия: А. Вознесенко, В. Гольцов, В. Дегтярев (зам. главного редактора)

Л. Кабиров, Н. Кумеркин, Г. Ли (зам. главного редактора), А. Ромашко (отв. секретарь)

Э. Ревладзе, Г. Сайдова, Р. Шагулиев, К. Энзизаров.

Индекс 178

Телефоны СОБКОРОВ В ОБЛАСТЯХ

Андижан (374) 22-26-06
(366) 624-70-84

Джизак (372) 22-6-38-61

Навои Самарканд (436) 22-3-83-73
(366-2) 31-10-72

Фергана Ургенч (373-2) 24-6-1-61
(362-2) 4-02-84

Термез Ташкент (376-22) 3-37-38
133-14-76

Газета отпечатана в типографии издательско-полиграфической компании «Шарк». Адрес предприятия: ул. Буюк Турун, 41. Тираж 7000 экз.

Заказ Г-239

НИКОГДА НЕ ГОВОРИ "НИКОГДА", ИЛИ ВАЛЕРИЯ СНОВА В ТАШКЕНТЕ



я ее не олицетворяю с теми фанатами, которые пришли на дискотеку в клуб, но по вине организаторов я больше никогда не приду в Ташкент.

Но, как говорится, "Никогда не говори "никогда!" Особенно, если говорится это в сердцах.

И вот Валерия снова в Ташкенте. Несмотря на то, что ее единственный концерт прошел в дневное время, Дворец дружбы народов был переполнен.

Встреча с Валерией была радостной, но немного скептической - ее пребывание в столице было весьма кратковременным, всего несколько часов. Именно воспоминаний о прошлой встрече и началась беседа.

- Валерия, вы в Ташкенте, и этим сказано все. Правда, меня несколько удивило то, что в анонсах концерта говорится о том что ваш концерт проходит в столице Узбекистана впервые?

- Я действительно этот концерт считаю своей первой настоящей встречей с семьей, благодарным и гостепримным ташкентским зрителем. Ведь то, что было в 2001 году, даже с наложкой нельзя назвать концертом. И спасибо вашей редакции, которая в то трудное для меня время поддержала мою искреннюю публикацию. Да и, честно говоря, был длительный период, когда мне самой казалось, что маэстро певицы завершена. Были еще личные проблемы. И кто знает, как сложилась бы моя судьба, и не только творческая, если бы на моем жизненном пути не встретился дорогой мне человек, замечательный продюсер, менеджер, ставший не только моим импресарио, но и мужем - это Иосиф Пригожин.

- **У вас была длительная творческая пауза?**

- Да, два с половиной года. Однажды мне позвонил Иосиф. Я была поражена его манерой общения. Вскоре он мне сделал предложение о сотрудничестве, и мы начали работать над новым проектом. Я боялась "дважды войти в одну и ту же реку". Наши отношения постепенно перешли на новый уровень.

Почти месяц в государственном музее-заповеднике на Регистане экспонировались живописные работы членов Академии художеств России Валентина Сидорова. «На теплой земле» - так назвал автор замечательную серию картин, возвещавших в себе все красоты и очарование лирического пейзажа, затрагивающих глубинные струны души.

Перед тем как порадовать самарканцев, выставка согрела своими теплыми, светлыми красками столичных поклонников прекрасного. «А надо было начать с Самарканда», - за этой обретенной фразой Валентина Сидорова стоит многое. Такой же теплой, гостепримной стала самаркандская земля для его учительей по Московскому художественному институту имени В.И. Сурикова, чье восхождение к мастерству пришлось на военные годы. Древний город принял не только эвакуированный институт - тысячи беженцев, влившихся в эту суровую пору в дружную семью узбекского народа. И это помнится. А теперь и сам художник приехал в Самарканд воздать дань за доброту сердец, да еще с таким подарком, от которого наш общий Михайлович стоит многое. Такой же теплой, гостепримной стала самаркандская земля для его учительей по Московскому художественному институту имени В.И. Сурикова, чье восхождение к мастерству пришлось на военные годы. Древний город принял не только эвакуированный институт - тысячи беженцев, влившихся в эту суровую пору в дружную семью узбекского народа. И это помнится.

Как известно, еще одним знаком внимания и признания стало присвоение В. Сидорову звания «Почетный член Академии художеств Узбекистана».

Впрочем, и прежде Валентин Сидоров неоднократно бывал в Узбекистане. По его признанию, черпал вдохновение в красках Золотой долины, приуроченной к Международному Дню инвалидов. Серебряный недуг не стал помехой для жизнерадостного таланта, которым Солиев сегодня

приезд пополнил впечатления

теми чудными мгновениями, которые лягут теплыми красками на белый холст.

Автографы, цветы, слова благодарности увенчали церемонию закрытия выставки живописи народных мастеров Беларуси и Киргизии.

Валентин Сидоров, которому уже побывали в Беларуси, Украине, Киргизии и продолжит свой путь в городах России.

Как известно, еще одним знаком внимания и признания стало присвоение В. Сидорову звания «Почетный член Академии художеств Узбекистана». Юбилей пройдет в «окружении» его талантливых учеников - З. Ковалевской, Р. Темирова, А. Рзыкова и других, чьи произведения будут также представлены на выставке.

Наталия Шакирова.

Бюро корр. «Правды Востока».

Самаркандская область.

шедро делится с земляками. Более 70 работ представлены в экспозиции, и каждая - толчок для полетов уже зрителейских фантазий, поскольку художник явно тяготеет к абстрактному восприятию мира.

Музейные работники готовят сюрприз и для тех, кому однажды и навсегда полюбились солнечная кисть мастера самаркандской школы живописи П.Б. Пенкова. 8 декабря будет отмечаться 125-летие известного художника Юбилий пройдет в «окружении» его талантливых учеников - З. Ковалевской, Р. Темирова, А. Рзыкова и других, чьи произведения будут также представлены на выставке.

Вот число:

■ организация конференций и семинаров по вопросам разработки и внедрения систем менеджмента качества, в том числе с привлечением зарубежных компаний и фирм;

■ организация и проведение обучения специалистов предприятия по разработке и внедрению систем менеджмента качества;

■ проведение внутреннего аудита систем менеджмента качества совместно со специалистами предприятия;

■ организация и проведение предсертификационного аудита систем менеджмента качества;

■ оказание помощи предприятиям и организациям при выборе сертификационного органа;

■ оказание консультаций предприятиям и организациям при сертификационном аудите, проводимом сертификационным органом.

Редакция рукоописей не репринтирует и не возвращает. Миниатюры публикуются материалы могут не отражать позиции редакции. Материалы, опубликованные под знаком У, печатаются на коммерческой основе.

РЕКЛАМА, ОБЪЯВЛЕНИЯ:

Отдел рекламы «Правды Востока».